

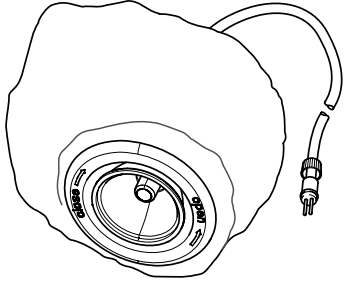


RU Руководство по эксплуатации

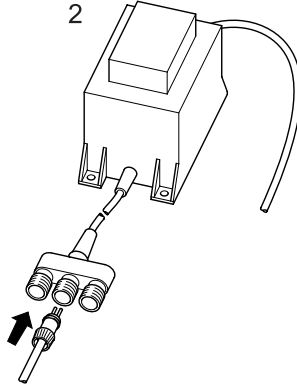
# Pondostar Set 30



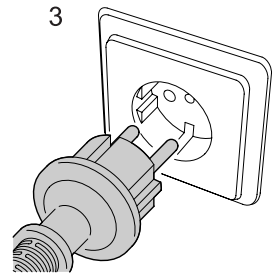
(A) 1



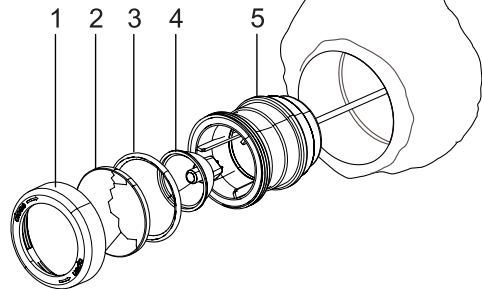
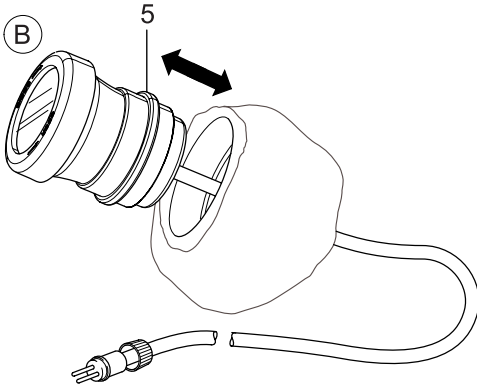
2



3

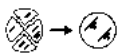
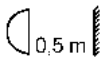


(B)



|                   |                                    |                    |               |
|-------------------|------------------------------------|--------------------|---------------|
|                   |                                    |                    |               |
| 110 x 100 x 80 mm | 220-240 V, 50 Hz<br>12 V, 3 x 10 W | 10 W<br>Halogen G4 | 2 m + 3 x 3 m |

IP 44  $\frac{\nabla}{1m}$



## Перевод руководства по эксплуатации - оригинала

### Указания к настоящему руководству по эксплуатации

Приобретая данную продукцию **PondoStar Set 30**, Вы сделали хороший выбор.

Перед первым использованием прибора тщательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с прибором. Все работы с данным прибором и на нем разрешается проводить только при соблюдении условий данного руководства по эксплуатации.

Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации обязательно соблюдайте инструкции по технике безопасности.

Тщательно храните данную инструкцию по эксплуатации. В случае изменения владельца, передайте ему также и инструкцию по эксплуатации.

### Использование по назначению

Галогенный прожектор «PondoStar Set 30» предназначен для применения в фонтанах и водоемах с температурой воды от +4°C до +35°C, с глубиной погружения до 1 метра, а также вне воды.

Предохранительный трансформатор разрешается эксплуатировать только при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C и с напряжением, указанном на типовой табличке.

### Использование не по назначению

При использовании прибора не по назначению и при ненадлежащем обращении от него может исходить опасность для людей. При ненадлежащем использовании мы не несем ответственности.

### Указания по мерам предосторожности

От данного устройства может исходить опасность для людей и материальных ценностей, если оно будет использоваться ненадлежащим образом или не по назначению, или если не будут соблюдаться указания по технике безопасности.

**Дети от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, органолептическими или ментальными возможностями, люди с небольшим опытом и объемом знаний могут пользоваться этим устройством, находясь при этом под контролем взрослых или получив от них советы по безопасному обращению с устройством и поняв опасности при работе с ним. Дети не должны играть с устройством.**

**Дети не должны чистить или ремонтировать устройство без надлежащего контроля со стороны взрослых.**

### Электрический монтаж согласно предписанию

Соприкосновение воды с электричеством при подключении не по инструкции и при ненадлежащем обращении может привести к серьезной опасности для здоровья и жизни.

**Внимание! Опасность возникновения электрических ударов. Обеспечьте сухую зону вокруг точек кабельных соединений.**

Входящие в объем поставки трансформатор и разъемные соединения тоководов не являются водонепроницаемыми, а только защищены от дождя и водяных брызг. В воде их не разрешается ни прокладывать, ни монтировать.

Следите за тем, чтобы места подключения всегда были сухими. Безопасный трансформатор должен находиться от края пруда на расстоянии не менее 2 м. Уложите соединительный кабель в защищенном виде, чтобы были исключены повреждения. Используйте только кабель, допущенный для прокладки на улице.

Присоединительные шнуры не должны иметь меньшее поперечное сечение, чем резиновые шланги с кратким обозначением H05RN-F. Удлинительные кабели должны соответствовать стандарту DIN VDE 0620. Кабели используйте только в размотанном состоянии. Электромонтаж в водоемах и плавательных бассейнах должен соответствовать национальным и международным строительным нормам. Сравните электрические данные питающей сети с данными на типовой табличке.

При наличии дефекта кабеля или корпуса эксплуатация прибора запрещается! Не переносите и не тяните прибор, держа его за соединительный кабель.

Эксплуатируйте прибор исключительно с предохранительным трансформатором, входящим в объем поставки. Никогда не открывайте корпус прибора или принадлежности к нему части, если в руководстве по эксплуатации нет на этот счет исключительных указаний. Прежде чем начать работы с прожектором, всегда отсоединяйте сетевой штекер всех расположенных в воде приборов, а также данного прибора. При возникновении вопросов и проблем обращайтесь для Вашей собственной безопасности к электрику-специалисту!

## Установка и пуск в эксплуатацию

Прибор поставляется комплектным набором, с тремя прожекторами, включая лампу, в готовом, собранном виде (A1).

**Внимание: опасность пожара! При монтаже над водой соблюдайте безопасное расстояние не менее 50 см от горючих материалов. Перекрывать прибор не разрешается.**

Располагайте прибор так, чтобы он ни для кого не представлял опасность. Обеспечьте устойчивость. Соедините соединительный штекер прожектора с втулкой трансформатора / соединительного кабеля трансформатора (A2). Вставьте штекер трансформатора в сетевую розетку (A3) и проконтролируйте работу прожекторов.

## Замена стекла и лампы

Соблюдайте указания по технике безопасности! Лампу сзади выдавить из декоративного камня (B5), удалить остатки воды. Следите за тем, чтобы в прибор не попала влага. Открутите накидную гайку (B1); снимите, проверьте и, если необходимо, замените стекло (B2) и кольцо круглого сечения (B3); удалите лампу (B4) из корпуса.

Вставьте новую лампу (не прикасайтесь пальцами, используйте тряпку или т.п.). Снова соберите прибор в обратной последовательности. Светильник фиксируется резиновым кольцом (B5) в декоративном камне. Подключите к сети и проверьте работоспособность.

## Изнашивающиеся детали

Лампы являются изнашивающимися деталями, гарантия на них не распространяется.

## Очистка

Соблюдайте указания по технике безопасности! Для демонтажа прибора выполняйте рабочие операции, как при замене лампы. Следите за тем, чтобы в прибор не попала влага. Используйте только воду и мягкую щетку.

## Ремонт

Трансформатор и прожектор при повреждении кабеля или корпуса ремонту не подлежат. Поэтому их необходимо заменить.

## Утилизация

Прибор утилизировать согласно национальным инструкциям, действующим по законодательству. Спросите у Вашего дилера.

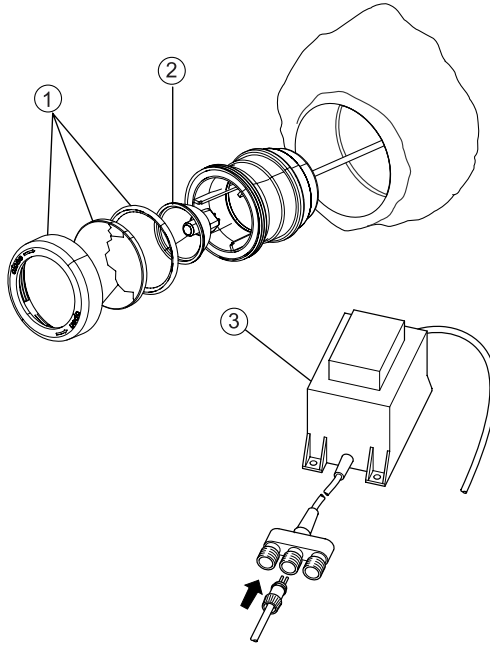
## Неисправности

| Неисправность             | Причина   | Устранение  |
|---------------------------|---|---|
| Лампа не горит            | Прервано электроснабжение<br>Дефектная лампа<br>Контактные штифты лампы корродированы | Проконтролировать подвод тока<br>Заменить лампу<br>Прочистить контактные штифты |
| Сила света ослабевает     | Стекло лампы загрязнено   | Чистка  |
| Вода в корпусе прожектора | Дефектное уплотнение  | Проконтролировать уплотнения и при необходимости заменить                       |

## Гарантийные условия

Фирма PFG дает 2-годичную гарантию, начиная с даты продажи, на доказуемые дефекты материала и изготовления. Условием предоставления гарантийных услуг является предъявление кассового чека. Гарантийное требование теряется при ненадлежащем обращении, электрическом или механическом повреждении в результате неправильного применения, а также при ненадлежащем ремонте, выполненном неавторизованной мастерской. Ремонт разрешается выполнять только фирме PFG или мастерской, авторизованной фирмой PFG. При предъявлении гарантийных требований высылайте рекламационный прибор или дефектную часть с описанием дефекта и кассовым чеком, включая стоимость доставки, на фирму PFG. Фирма PFG оставляет за собой право выставить счет на монтажные работы. За повреждения, возникшие при транспортировке, фирма PFG ответственности не несет. О них необходимо немедленно заявить транспортной фирме. Другие притязания любого рода, в частности, косвенный ущерб, исключаются. Данная гарантия не затрагивает требований конечного заказчика по отношению к дилерам.

| Pos. |       |
|------|-------|
| 1    | 27573 |
| 2    | 26637 |
| 3    | 27570 |





**PfG GmbH**  
Tecklenburger Straße 161  
D - 48469 Hörstel  
Germany  
[www.pontec.com](http://www.pontec.com)